

40
24

Amtsblatt

Donnerstag,
3. Oktober 2024

Departemente

Betreibung und Konkurs	1390
Anwaltskommission. Eintragung im Anwaltsregister	1391
Erwachsenenbildung	1391
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1395
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1398

Gerichte	1400
-----------------	------

Gemeinden	1401
------------------	------

Verschiedene	
Handelsregister	1415
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	1420



Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkurseröffnung

Schuldner/in:	<i>Jordan Betriebs GmbH</i> (CHE-476.327.926), Riedmattstrasse 12, 6030 Ebikon
Konkurseröffnung:	30. August 2024
Verfahrensart:	summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
Eingabefrist:	3. November 2024 (valuta 30. August 2024)

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 3. November 2024 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkurseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 24. September 2024

Betreibung und Konkurs

Eintragung im Anwaltsregister

Gemäss Verfügung der Anwaltskommission Obwalden vom 17. September 2024 wird gestützt auf Art. 6 Abs. 2 BGFA (Bundesgesetz über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte vom 23. Juni 2000 (SR 935.61) und Art. 13 Abs. 1 AnwG (Gesetz über die Ausübung des Anwaltsberufes vom 24. Mai 2002 (GDB 134.4) folgende Person in das kantonale Anwaltsregister eingetragen:

<i>Name, Titel</i>	<i>Jahrgang</i>	<i>Heimatort</i>	<i>Patent- kanton</i>	<i>Geschäftsadresse</i>
Linda Probst, MLaw, Rechtsanwältin	1993	Wallbach AG	OW	ettlin & partner advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen

Sarnen, 2. Oktober 2024

Anwaltskommission

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Coding Club for Girls mit Mischa Meyer

Mi, 09.10.2024 | 09.30–12.00 Uhr | 1-mal | Gratis | Kurs-Nr. 24-2-KJ013

Robotik Workshop für Mädchen und Jungs mit Mischa Meyer

Mi, 09.10.2024 | 13.30–15.00 Uhr | 1-mal | Gratis | Kurs-Nr. 24-2-KJ012

Hathapilates mit Jeannette Steiner

Mo, 14.10.2024 | 08.30–09.30 Uhr | 10-mal | Fr. 186.– | Kurs-Nr. 24-2-BT073

Faszienfit mit Jeannette Steiner

Mo, 14.10.2024 | 09.45–10.45 Uhr | 10-mal | Fr. 186.– | Kurs-Nr. 24-2-BT047

Spanisch 2 mit Mónica Wettstein-Baraybar

Mo, 14.10.2024 | 17.00–18.30 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 24-2-OK017

Pilates Mix mit Nicole Helfenstein

Mo, 14.10.2024 | 17.10–18.10 Uhr | 10-mal | Fr. 186.– | Kurs-Nr. 24-2-BT060

Spanisch 2 mit Mónica Wettstein-Baraybar

Mo, 14.10.2024 | 18.45–20.15 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 24-2-OK018

QiGong mit Juan Ruiz

Mo, 14.10.2024 | 20.00–21.00 Uhr | 10-mal | Fr. 228.– | Kurs-Nr. 24-2-BT010

Zumba mit Mónica Wettstein-Baraybar

Di, 15.10.2024 | 09.00–10.00 Uhr | 17-mal | Fr. 265.– | Kurs-Nr. 24-2-BT055

Bewegtes Gehirntraining mit Spass mit Christian Godlinski
 Di, 15.10.2024 | 17.30–18.30 Uhr | 12-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 24-2-BT012

Gesunde Rücken entzücken mit Frauke Potrykus
 Di, 15.10.2024 | 17.30–18.30 Uhr | 10-mal | Fr. 186.– | Kurs-Nr. 24-2-BT090

Schwyzrörgeli – Beginner Stufe 1 mit Annet Huser
 Di, 15.10.2024 | 17.30–18.20 Uhr | 8-mal | Fr. 208.– | Kurs-Nr. 24-2-SM030

Selbstverteidigung für Girls von 12–16 Jahren mit Clarissa Walther
 Di, 15.10.2024 | 18.45–20.00 Uhr | 10-mal | Fr. 225.– | Kurs-Nr. 24-2-BT014

Pilates & Slings mit Nicole Helfenstein
 Di, 15.10.2024 | 20.00–21.00 Uhr | 10-mal | Fr. 186.– | Kurs-Nr. 24-2-BT072

Autogenes Training mit Juan Ruiz
 Di, 15.10.2024 | 20.15–21.05 Uhr | 9-mal | Fr. 206.– | Kurs-Nr. 24-2-BT011

Handlettering für Jugendliche mit Evelyn Imfeld-Ming
 Mi, 16.10.2024 | 14.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ004

Kindertanzen (4–7 Jahre) mit Adina Imfeld
 Mi, 16.10.2024 | 16.30–17.30 Uhr | 10-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ011

Yoga für Girls (12–20 Jahre) mit Brigitte Rosmarie Rohrer
 Mi, 16.10.2024 | 17.50–18.50 Uhr | 10-mal | Fr. 237.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ002

Drechseln Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser
 Mi, 16.10.2024 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG006

Yoga für Girls (12–20 Jahre) mit Brigitte Rosmarie Rohrer
 Mi, 16.10.2024 | 19.00–20.00 Uhr | 10-mal | Fr. 237.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ003

Feel free to dance mit Adina Imfeld
 Mi, 16.10.2024 | 20.15–21.45 Uhr | 4-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 24-2-BT033

Faszienyoga mit Jeannette Steiner
 Do, 17.10.2024 | 08.30–09.30 Uhr | 10-mal | Fr. 186.– | Kurs-Nr. 24-2-BT075

Break Dance für Boys und Girls (7–9 Jahre) mit Kastriot Qetaj
 Do, 17.10.2024 | 15.30–16.30 Uhr | 16-mal | Fr. 250.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ005

Break Dance für Boys und Girls / ab 10 Jahren mit Kastriot Qetaj
 Do, 17.10.2024 | 16.30–17.30 Uhr | 16-mal | Fr. 250.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ006

Break Dance für Boys und Girls / für Fortgeschrittene ab 10 Jahren
 mit Kastriot Qetaj
 Do, 17.10.2024 | 17.30–18.30 Uhr | 16-mal | Fr. 250.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ007

Zumba mit Mónica Wettstein-Baraybar
 Do, 17.10.2024 | 18.00–19.00 Uhr | 17-mal | Fr. 265.– | Kurs-Nr. 24-2-BT029

Bauch, Beine, Po mit Katja Rüegesegger
 Do, 17.10.2024 | 18.45–19.45 Uhr | 17-mal | Fr. 248.– | Kurs-Nr. 24-2-BT058

Rodelschlitten bauen mit Martin Moser
 Fr, 18.10.2024 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 590.– | Kurs-Nr. 24-2-WG016

Drechseln Aufbaukurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser
 Sa, 19.10.2024 | 09.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG008

Didgeridoo spielen für Beginnende mit Kathrin Häcki

Sa, 19.10.2024 | 10.00–11.00 Uhr | 5-mal | Fr. 95.– | Kurs-Nr. 24-2-SM002

English in Action 5 mit Yvonne Meissner

Mo, 21.10.2024 | 17.15–19.00 Uhr | 9-mal | Fr. 290.– | Kurs-Nr. 24-2-OK006

English for Starters 4 mit Yvonne Meissner

Mo, 21.10.2024 | 19.15–21.00 Uhr | 9-mal | Fr. 290.– | Kurs-Nr. 24-2-OK005

English for Starters 1 mit Yvonne Meissner

Di, 22.10.2024 | 17.30–19.00 Uhr | 9-mal | Fr. 252.– | Kurs-Nr. 24-2-OK003

English in Action 2 mit Yvonne Meissner

Di, 22.10.2024 | 19.15–21.00 Uhr | 9-mal | Fr. 290.– | Kurs-Nr. 24-2-OK004

Black Book Workshop (ab 10 Jahren) mit Kastriot Qetaj

Mi, 23.10.2024 | 13.30–16.30 Uhr | 4-mal | Fr. 170.– | Kurs-Nr. 24-2-KJ008

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs

Mi, 23.10.2024 | 15.00–17.00 Uhr | 7-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG030

English 5 mit Hanny Santini-Amgarten

Mi, 23.10.2024 | 16.00–17.30 Uhr | 11-mal | Fr. 297.– | Kurs-Nr. 24-2-OK020

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs

Mi, 23.10.2024 | 17.45–19.45 Uhr | 7-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG031

Fotografieren: Nachtaufnahmen in Luzern mit Robert Fischlin

Mi, 23.10.2024 | 18.00–20.30 Uhr | 1-mal | Fr. 67.– | Kurs-Nr. 24-2-BG007

English for Starters 5 mit Yvonne Meissner

Mi, 23.10.2024 | 18.20–20.05 Uhr | 9-mal | Fr. 290.– | Kurs-Nr. 24-2-OK007

Drechseln Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser

Mi, 23.10.2024 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG007

Frühkindliche Reflexe mit Beatrice Mathis

Mi, 23.10.2024 | 19.30–20.45 Uhr | 1-mal | Fr. 15.– | Kurs-Nr. 24-2-SF001

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs

Mi, 23.10.2024 | 20.00–22.00 Uhr | 7-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG032

Erfahrungsaustausch Pilze mit Peter Kälin

Fr, 25.10.2024 | 16.00–20.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 24-1-NE001

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr

Museum Obwalden Jahresprogramm 2024

Mein Highlight im Museum

Altlast oder exquisites Objekt? Lerne das künftige Museum Obwalden kennen und vote für oder gegen bisherige Ausstellungsobjekte! Mach mit beim Workshop und werde Teil des Museums.

Datum: Samstag, 5. Oktober 2024
Zeit: 14.00–16.00 Uhr

Anmeldung an: vermittlung@museum-obwalden.ch

Mein Traumuseum

Was macht ein Museum spannend? Finde es mit uns heraus und entwickle dein Traumuseum! Eingeladen sind Kinder von 5 bis 10 Jahren.

Datum: Mittwoch, 16. Oktober 2024
Zeit: 14.00–16.00 Uhr

Anmeldung an: vermittlung@museum-obwalden.ch

Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden NAGON

Exkursion ins Reich der Pilze

Kommen Sie mit auf einen Spaziergang ins Reich der Pilze. Wir lernen verschiedene Pilze mit all unseren Sinnen kennen. Mit etwas Glück finden wir Speisepilze, die Sie im Anschluss gerne mit nach Hause nehmen dürfen.

Datum: Donnerstag, 17. Oktober 2024
Zeit: 17.30–19.00 Uhr
Ort: Alpnach, Treffpunkt: Parkplatz Schlierenrüti

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung an info@nagon.ch

Hagebuttentag – Wildfrüchte verarbeiten

Bringen Sie Ihre gesammelten Hagebutten an den Hagebuttentag! Den gewonnenen Buttenmost können Sie nach Hause nehmen oder in der Schulküche des BWZ unter kundiger Anleitung zu Konfi oder Chutney weiterverarbeiten.

Datum: Samstag, 19. Oktober 2024
Zeit: 9.00–16.00 Uhr
Ort: Berufs- und Weiterbildungszentrum Obwalden, Aariedstrasse, Giswil

Freies Kommen und Gehen, keine Anmeldung nötig! Weitere Informationen unter www.nagon.ch.

Naturaenergie AG – Biogas und Kompost

Besichtigung der Anlagen der Naturaenergie AG, Sonnenhof 1, Kägiswil.

Datum: Donnerstag, 24. Oktober 2024
Zeit: 18.00–19.30 Uhr

Anmeldung bis 22. Oktober mit Mail an: info@nagon.ch

Sarnen, 3. Oktober 2024

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22415b Textiles Gestalten 2. Teil Version 2019	Halter Marlene Montags, 04.11.2024 – 16.12.2024 18.00 – 21.15 Uhr
H 22417 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 12.11.2024 – 18.02.2025 08.30 – 13.00 Uhr
H 12518 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 09.01.2025 – 10.04.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 12519 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.01.2025 – 14.02.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 12520 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 30.01.2025 – 12.06.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 12521 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 11.03.2025 – 24.06.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 12522 Bildungsangebote auf dem Bauernhof Version 2020	Joller-Graf Barbara Freitags, 14.03.2025 – 11.04.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 12523 Haushaltsführung Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 18.03.2025 – 03.06.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 12524 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 20.03.2025 – 26.06.2025 08.30 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 24263f Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co.	Joller-Graf Barbara Dienstag, 22.10.2024 19.00 – 22.00 Uhr
H 24263g Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitag, 25.10.2024 19.00 – 21.30 Uhr Samstag, 26.10.2024 09.00 – 11.00 Uhr
H 24263h Kräuter-/Heilpflanzenkurs Warme und kalte Ölauszüge herstellen	Baumgartner Heidi Freitag, 08.11.2024 19.00 – 21.30 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend 30.10.2024
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen 18.15 – 20.15 Uhr

Sarnen, 3. Oktober 2024

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

14. Oktober 2024

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Michael und Yvonne Bucher, Obstaldenstrasse 3, Stalden
Bauvorhaben: Ersatz Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung)
Ort: Parzelle 4017, Obstaldenstrasse 3, Stalden
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B, innerhalb Quartierplan Rösslimatte
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue0

Sachseln

Gesuchsteller/in: Gabriela Koller-von Ah, Ried Ost 20a, Giswil
Bauvorhaben: Einbau eines Fensters
Ort: Parzelle 2290, Ried Ost 20a, Giswil (Grundbuch Sachseln)
Zone: Landhauszone (L)
innerhalb Quartierplan Ried Ost mit Teilinhalt
Naturgefahren: Ue 6 (blau)

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, Sachseln
Bauvorhaben: Sanierung Kiosk Strandbad nach Brandfall
Ort: Parzelle 897, Seeweg 4, Sachseln
Zone: Erholungs- und Freizeitzone (EF)
Naturgefahren: Ue 2/4 (blau)
Sonderbewilligung: Gewässerraumbewilligung

Gesuchsteller/in: Annelies und Hanspeter Kruppenacher-Omlin, Brünigstrasse 217a, Sachseln
Bauvorhaben: Fassadensanierung und -änderung beim Wohnhaus und beim Stall, Erstellung einer Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 586, Brünigstrasse 217a, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone 2–3 Geschosse (WG 2–3)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 1 (gelb)

Alpnach

Gesuchsteller/in: Korporation Alpnach, Chilcherliweg 1, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Fernwärmeleitung Laubligen Los 1
Ort: Parzelle 2331, Zineichen/Gruebengasse, GB Alpnach
Parzelle 497, Chlewigen, GB Alpnach
Parzelle 483, Zineichen, GB Alpnach
Parzelle 475, Feld, GB Alpnach
Parzelle 346, Schoriederstrasse, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 4
Wohnzone 3
Landwirtschaftszone
übriges Gebiet
Naturgefahren: Gelb 3
Sonderbewilligungen: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Alfred und Tanja von Flüe-Niederberger, Dellacher 23, Alpnachstad
Bauvorhaben: Neubau Pool und Gartenhaus
Ort: Parzelle 1960, Dellacher 23, Alpnachstad, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 3 Geschosse
Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Gesuchsteller/in: Auer Power GmbH, Gartenstrasse 21, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Gewerbegebäude mit einer Wohnung
Ort: Parzellen 916 und 669, Hirsensried, GB Giswil

Zonen: Gewerbezone (G)
Verkehrszone (Vz)
Freihaltezone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue2/5, Ue5

Lungern

Gesuchsteller/in: Einfache Gesellschaft Mülbachersträssli 17, c/o Carole von Ah, Kirchstrasse 9, Sarnen
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus, Ersatzneubau Nebengebäude
Ort: Parzellen 52, 2083, Mülbach, GB Lungern
Zone: Landwirtschaftszone
überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Schutzobjekt Nr. 155
Umgebungsschutz Schutzobjekt Nr. 154
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: STWEG Birkenstrasse 54, c/o NSB Immobilien GmbH, Horbisstrasse 14, Engelberg
Bauvorhaben: Ersatz Balkongeländer
Zonen: W4
Ort: Parzelle 2080, Birkenstrasse 54, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1

Sarnen, 3. Oktober 2024

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Gerichtliches Verbot (P 24/047/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, die Parzellen Nrn. 984, 985 sowie 998, Fitrigen, Mülmatte/Widen sowie Rüti/Halten, alle Grundbuch Lungern, zu betreten, mit Fahrzeugen aller Art zu befahren und/oder Fahrzeuge aller Art darauf abzustellen oder zu parkieren. Ausgenommen sind Berechtigte, insbesondere Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.00 bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.00.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 3. Oktober 2024

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 15d Abs. 1 lit. b und e SVG; Art. 16c Abs. 1 lit. c SVG; Art. 16c Abs. 2 lit. a SVG gegen

Mone Benjamin, 15.06.1999, 6064 Kerns, Aecherlistrasse 17, zzt. unbekanntem Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 24. Juli 2024 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 2. Oktober 2024

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Kerns

Masterplan. Einladung zur Informationsveranstaltung am 16. Oktober 2024 und Mitwirkung bis am 18. November 2024

Der Gemeinderat hat einen Masterplan erarbeitet, in welchem die ortsplanerische Entwicklung in Form eines Leitbildes für die nächsten 10 bis 20 Jahre aufgezeigt wird. Im Masterplanbericht erfährt man, wie sich Kerns räumlich entwickeln soll – unter Berücksichtigung gesellschaftlicher, ökologischer und wirtschaftlicher Aspekte. Aus der Sicht des Gemeinderats soll Kerns nur sehr zurückhaltend wachsen. Entsprechend wird lediglich die Innenentwicklung gefördert.

Ab dem 4. Oktober 2024 bis zum 18. November 2024 haben Interessierte die Möglichkeit, sich via Online-Umfrage zum Masterplan zu äussern. Der Masterplanbericht sowie der Link zur Umfrage ist unter www.kerns.ch abrufbar.

An einer öffentlichen Informationsveranstaltung stellt die Gemeinde den Masterplan am 16. Oktober 2024 um 20 Uhr im Singsaal Kerns vor und informiert über das weitere Vorgehen sowie die Möglichkeiten zur Mitwirkung. Der Gemeinderat freut sich über die Teilnahme an der Veranstaltung sowie über Rückmeldungen zum Masterplan.

Kerns, 30. September 2024

Gemeinderat Kerns

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Sanierungen an Kanalisationsleitungen

Im Oktober 2024 sind in der Einwohnergemeinde Sachseln an diversen Standorten Sanierungen an Kanalisationsleitungen geplant.

Mit den Sanierungsarbeiten wurde die Firma GKS Cahenzli AG, Stans, beauftragt.

Die Grundeigentümer werden gebeten, den Mitarbeitern der GKS Cahenzli AG den Zugang zu den privaten Grundstücken zu gewähren und die betroffenen Anwohner entsprechend zu informieren. Es wird kein Zugang in die Gebäude benötigt.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

Sachseln, 3. Oktober 2024

Einwohnergemeinderat Sachseln

Feuerwehr Sachseln. Aufgebot zur Rekrutierung 2024

Zeit: *Mittwoch, 16. Oktober 2024, 20.00 Uhr*

Ort: *Feuerwehrlokal, Brünigstrasse 129, 6072 Sachseln*

Gemäss Feuerwehrreglement der Gemeinde Sachseln haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sachseln mit Jahrgang 2005.
2. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sachseln mit den Jahrgängen 1977 bis 2004, die in der Gemeinde Sachseln wohnen und bis heute weder Feuerwehrdienst geleistet noch die Ersatzabgabe bezahlt haben.

Allfällige Entschuldigungen sind bis spätestens *Samstag, 12. Oktober 2024*, schriftlich an den Feuerwehrkommandanten, Fabian Gassmann, Edisriederstrasse 77, 6072 Sachseln, zu richten.

Unentschuldigtes Fernbleiben von der Rekrutierung wird gemäss Art. 1 des Bussentarifs der Feuerwehr Sachseln vom 30. November 2009 mit einer Busse von CHF 150.– bestraft.

Sachseln, 3. Oktober 2024

Feuerwehr Sachseln

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Hochwasserschutzprojekt. Instandstellung Rietlisperre Laui. Öffentliche Planaufgabe Bau- projekt

An der Laui ist im Gebiet Rietli eine Doppelsperre vorhanden. Bei der unteren der beiden Sperrren wurden grosse Unterspülungen auf der ganzen Länge des Sperrrenfusses festgestellt. Um die Sperre vor weiteren Schäden zu schützen, sollen Massnahmen gegen das weitere Unterspülen getroffen werden.

Die Massnahmen umfassen einen Kolkschutz für die Sperre, welcher aus Natursteinen erstellt wird. Die Unterspülungen werden mittels Blöcke im Hinterbeton gesichert.

Für die Baustellenerschliessung ist eine temporäre Rodung und Wiederaufforstung im Umfang von 260 m² vorgesehen.

Von den Massnahmen betroffen ist gemäss Grundbuchplan der Gemeinde Giswil die Parzelle Nr. 369.

Die folgenden Bewilligungen bzw. Rechte werden beantragt:

- a. Raumplanerische Ausnahmebewilligung
- b. Wasserbaubewilligung
- c. Rodungsbewilligung Wald
- d. Gewässerschutzbewilligung
- e. Planungszonenentscheid nach RRB Nr. 59/2020

Die geplanten Massnahmen wurden vom Amt für Wald und Landschaft des Kantons Obwalden vorgeprüft und liegen zur Einsicht mit anderen Akten vor.

Gestützt auf Art. 6, Abs. 1 der Wasserbauverordnung (GDB 740.11) liegen die Unterlagen zum Hochwasserschutzprojekt vom 3. Oktober bis 14. Oktober 2024 während 10 Tagen öffentlich auf. Die Unterlagen können während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten im Gemeindehaus, Bahnhofplatz 1,

6074 Giswil, Planaufgabe EG, eingesehen werden. Einsprachen sind schriftlich und begründet bis spätestens am 14. Oktober 2024 (Datum Poststempel) im Doppel an den Einwohnergemeinderat Giswil, Bahnhofplatz 1, 6074 Giswil, einzureichen.

Giswil, 26. September 2024

Einwohnergemeinde Giswil

Gemeinde Engelberg

Feuerwehr Engelberg. Aufgebot zur Rekrutierung 2024

Es werden alle Stellungspflichtigen zur Rekrutierung aufgeboden am *Samstag, 9. November 2024, 9.00 Uhr* im Feuerwehrlokal Wyden.

Stellungspflichtig sind:

1. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Engelberg des *Jahrgangs 2005*.
2. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Engelberg der Jahrgänge 1977 bis und mit 2004, die weder Feuerwehrdienst leisten noch Feuerwehersatzabgabe entrichten. (Wohnhaft in der Gemeinde Engelberg seit Oktober 2023).
3. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Engelberg der Jahrgänge 1977 bis und mit 2004, welche Feuerwehrdienst leisten möchten.

Allfällige Entschuldigungen sind schriftlich bis spätestens Dienstag, 5. November 2024, an die Feuerwehr Engelberg, Dorfstrasse 1, Postfach 126, 6391 Engelberg, zu senden. Die Entschuldigung hat eine Begründung mit Beleg (Flugticket, Hotelbestätigung, Schulbestätigung usw.) zu enthalten und wird nur bei triftigen Gründen akzeptiert. Entschuldigte werden zu einer zweiten Rekrutierung aufgeboden.

Wer sich der Dienstpflicht durch *unentschuldigtes Fernbleiben* bei der Rekrutierung entzieht, wird gemäss Art. 36 Abs. 1 und 2 des Feuerwehrreglements der Einwohnergemeinde Engelberg vom 15. Dezember 2010 mit einer Busse von CHF 130.– bestraft.

Engelberg, 3. Oktober 2024

Feuerwehr Engelberg

Einführung des eidgenössischen Grundbuchs in der Gemeinde Engelberg. Teilgebiet in der Gemeinde Engelberg

Öffentlicher Aufruf

Vor der Einführung des eidgenössischen Grundbuchs in der Gemeinde Engelberg hat die Bereinigung der dinglichen Rechte zu erfolgen. Im Bereinigungsverfahren sind in erster Linie die vor 1912 entstandenen, altrechtlichen Rechte und Lasten zu erfassen. Später entstandene Dienstbarkeiten können aufgenommen werden, sofern die Voraussetzungen nach neuem Recht erfüllt sind.

Die Anmeldung von dinglichen Rechten hat deshalb gegenwärtig für das Teilgebiet im Perimeter 03: «Baugebiet Zelgli und Vogelsang; nördlich bis Oberzelgli und Obervogelsang, nordöstlich bis Obervogelsangwald, südlich dem Vogelsangweg und der Schwandstrasse entlang bis Acherboden, östlich begrenzt durch Stollermattli und Fellenrüti» zu erfolgen. Sobald die Bereinigungsarbeiten für weitere Gebiete aufgenommen werden, wird dies wiederum öffentlich bekannt gemacht.

Die Ansprecher von dinglichen Rechten wie Eigentum, Dienstbarkeiten, Grundpfandrechte usw. an den Grundstücken werden aufgefordert, ihre Rechte, soweit sie nicht schon im kantonalen Grundbuch eingetragen sind, bis am 4. November 2024 bei der Grundbuchbereinigung Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, schriftlich anzumelden (Art. 6 der Verordnung über die Bereinigung der dinglichen Rechte und die Einführung des eidgenössischen Grundbuchs «Bereinigungsverordnung», GDB 213.51).

Die Anmeldung ist auch anlässlich der Bereinigungsverhandlung oder innert der bei der Eröffnung des Bereinigungsergebnisses gesetzten Frist noch möglich. Eintragungspflichtige Rechte (z. B. Fuss- und Fahrwegrechte usw.), die nicht angemeldet werden und auch nicht im kantonalen Grundbuch eingetragen sind, werden nicht ins neue, eidgenössische Grundbuch aufgenommen.

Nach Ablauf von zwei Jahren seit der Inkraftsetzung des Grundbuchs für die betroffenen Grundstücke erlöschen nach Art. 39 Abs. 1 der Bereinigungsverordnung alle dinglichen Rechte, die noch nicht eingetragen, aber eintragungspflichtig sind, sofern sie nicht während dieser Zeit zur Eintragung beim Grundbuch angemeldet werden.

Engelberg, 3. Oktober 2024

Grundbuchbereinigung Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Ausschreibung Baumeisterarbeiten Gebäude und Umgebungsbauten, Erschliessung Werkleitungen. Schwimmbad Engelberg

Auftragsart: Bauauftrag

Gemäss Gatt/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag

Verfahrensart: offenes Verfahren

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers

Bedarfsstelle/Vergabestelle:

Einwohnergemeinde Engelberg

Beschaffungsstelle/Organisator:

Einwohnergemeinde Engelberg

Dorfstrasse 1

6390 Engelberg

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu senden

SHB Architekten GmbH

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

Telefon: 041 369 85 85

1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen

11. Oktober 2024

Bemerkungen:

Fragen bezüglich der Ausschreibung sind schriftlich per E-Mail bis 11.10.2024 zu richten an:

SHB Architekten GmbH

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

E-Mail: mail@arch-shb.ch

Fragebeantwortung bis: 21.10.2024

1.4 Frist zur Einreichung des Angebotes

Datum: 13.11.2024 *Uhrzeit:* 12.00 Uhr *Spezifische Fristen und Formvorschriften:* Die Offerten sind in verschlossenem Kuvert mit der Aufschrift:

SHB Architekten GmbH

(Neubau Schwimmbad Sonnenberg Engelberg)

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

abzugeben oder zuzustellen. Es ist Sache des Unternehmers, dass die Offerte rechtzeitig zugestellt wird.

1.5 Datum der Offertöffnung

15.11.2024 *Uhrzeit:* 14.00 Uhr *Bemerkungen:* Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Das Ergebnis der Offertöffnung wird den anbietenden Unternehmern mitgeteilt.

1.6 Art des Auftraggebers

Gemeinde

1.7 Verfahrensart

Offenes Verfahren

1.8 Auftragsart

Werkvertrag / Bauauftrag

1.9 Staatsvertragsbereich

ja

2. Beschaffungsobjekt

2.1 Art des Bauauftrages

Werkvertrag

2.2 Projekttitel der Beschaffung

Neubau Schwimmbad Sonnenberg Engelberg

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer

17691

2.4 Aufteilung in Lose

nein

2.5 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 45212212 Bauarbeiten für Schwimmbäder

Baukostenplannummer: BKP 211 Baumeisterarbeiten

2.6 Gegenstand und Umfang

– Baumeisterarbeiten Gebäude und Umgebungsarbeiten Aussenanlage

– Erschliessung Werkleitungen

2.7 Ort der Ausführung

6390 Engelberg OW, Schweiz

2.8 Laufzeit des Vertrages

Bis Bauende

2.9 Optionen

nein

2.10 Zuschlagskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

2.11 Werden Varianten zugelassen?

nein

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

2.13 Ausführungstermin

Beginn ab März/April 2025

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Dem Angebot ist die ausgefüllte Selbstdeklaration samt Nachweis beizulegen. Das Angebotsformular muss vollständig ausgefüllt, datiert und unterzeichnet sein.

3.5 Bietergemeinschaft

Bietergemeinschaften sind zugelassen.

3.6 Subunternehmer

Allfällige Subunternehmer und Unterakkordanten sind mit dem Angebot anzugeben.

3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: CHF 0.00

3.10 Sprachen

Sprachen für Angebote: Deutsch

Sprache des Verfahrens: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

Bis Vollendung der Arbeiten

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

Unter www.simap.ch

4. Andere Informationen

4.8 Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation im Amtsblatt des Kantons Obwalden Beschwerde beim Verwaltungsgericht Obwalden, Poststrasse 6, Postfach, 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Die

Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Die angefochtenen Unterlagen und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Engelberg, 3. Oktober 202

Einwohnergemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Ausschreibung Schwimmbecken in Chromstahl. Schwimmbad Engelberg

Auftragsart: Bauauftrag

Gemäss Gatt/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag

Verfahrensart: offenes Verfahren

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers

Bedarfsstelle/Vergabestelle:

Einwohnergemeinde Engelberg

Beschaffungsstelle/Organisator:

Einwohnergemeinde Engelberg

Dorfstrasse 1

6390 Engelberg

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu senden

SHB Architekten GmbH

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

Telefon: 041 369 85 85

1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen

11. Oktober 2024

Bemerkungen:

Fragen bezüglich der Ausschreibung sind schriftlich per E-Mail bis 11.10.2024 zu richten an:

SHB Architekten GmbH

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

E-Mail: mail@arch-shb.ch

Fragebeantwortung bis: 21.10.2024

1.4 Frist zur Einreichung des Angebotes

Datum: 13.11.2024 *Uhrzeit:* 12.00 Uhr *Spezifische Fristen und Formvorschriften:* Die Offerten sind in verschlossenem Kuvert mit der Aufschrift:

SHB Architekten GmbH

(Neubau Schwimmbad Sonnenberg Engelberg)

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

abzugeben oder zuzustellen. Es ist Sache des Unternehmers, dass die Offerte rechtzeitig zugestellt wird.

1.5 Datum der Offertöffnung

15.11.2024 *Uhrzeit:* 14.00 Uhr *Bemerkungen:* Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Das Ergebnis der Offertöffnung wird den anbietenden Unternehmern mitgeteilt.

1.6 Art des Auftraggebers

Gemeinde

1.7 Verfahrensart

Offenes Verfahren

1.8 Auftragsart

Werkvertrag / Bauauftrag

1.9 Staatsvertragsbereich

ja

2. Beschaffungsobjekt

2.1 Art des Bauauftrages

Werkvertrag

2.2 Projekttitel der Beschaffung

Neubau Schwimmbad Sonnenberg Engelberg

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer

17691

2.4 Aufteilung in Lose

nein

2.5 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 45212212 Bauarbeiten für Schwimmbäder

Baukostenplannummer: BKP 313 Montagebau in Stahl, BKP 381/382 Boden-/Wandbekleidungen

2.6 Gegenstand und Umfang

- Multifunktionsbecken in Chromstahl aussen
- Warmwasseraussenbecken in Chromstahl aussen
- Multifunktionsbecken mit Hubboden in Chromstahl innen

2.7 Ort der Ausführung

6390 Engelberg OW, Schweiz

2.8 Laufzeit des Vertrages

Bis Bauende

2.9 Optionen

nein

2.10 Zuschlagskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

2.11 Werden Varianten zugelassen?

nein

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

nein

2.13 Ausführungstermin

Beginn ab Juni 2025

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Dem Angebot ist die ausgefüllte Selbstdeklaration samt Nachweis beizulegen. Das Angebotsformular muss vollständig ausgefüllt, datiert und unterzeichnet sein.

3.5 Bietergemeinschaft

Bietergemeinschaften sind zugelassen.

3.6 Subunternehmer

Allfällige Subunternehmer und Unterakkordanten sind mit dem Angebot anzugeben.

3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: CHF 0.00

3.10 Sprachen

Sprachen für Angebote: Deutsch

Sprache des Verfahrens: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

Bis Vollendung der Arbeiten

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen:

Unter www.simap.ch

4. Andere Informationen

4.8 Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation im Amtsblatt des Kantons Obwalden Beschwerde beim Verwaltungsgericht Obwalden, Poststrasse 6, Postfach, 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Die angefochtenen Unterlagen und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Engelberg, 3. Oktober 2024

Einwohnergemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Ausschreibung Rutschenanlagen innen/aussen. Schwimmbad Engelberg

Auftragsart: Bauauftrag

Gemäss Gatt/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag

Verfahrensart: offenes Verfahren

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers

Bedarfsstelle/Vergabestelle:

Einwohnergemeinde Engelberg

Beschaffungsstelle/Organisator:

Einwohnergemeinde Engelberg

Dorfstrasse 1

6390 Engelberg

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu senden

SHB Architekten GmbH

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

Telefon: 041 369 85 85

1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen

11. Oktober 2024

Bemerkungen:

Fragen bezüglich der Ausschreibung sind schriftlich per E-Mail bis 11.10.2024 zu richten an:

SHB Architekten GmbH

Biregghofstrasse 1

6005 Luzern

E-Mail: mail@arch-shb.ch

Fragebeantwortung bis: 21.10.2024

1.4 Frist zur Einreichung des Angebotes

Datum: 13.11.2024 *Uhrzeit:* 12.00 Uhr *Spezifische Fristen und Formvorschriften:* Die Offerten sind in verschlossenem Kuvert mit der Aufschrift:

SHB Architekten GmbH
(Neubau Schwimmbad Sonnenberg Engelberg)
Biregghofstrasse 1
6005 Luzern

abzugeben oder zuzustellen. Es ist Sache des Unternehmers, dass die Offerte rechtzeitig zugestellt wird.

1.5 Datum der Offertöffnung

15.11.2024 *Uhrzeit:* 14.00 Uhr *Bemerkungen:* Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Das Ergebnis der Offertöffnung wird den anbietenden Unternehmern mitgeteilt.

1.6 Art des Auftraggebers

Gemeinde

1.7 Verfahrensart

Offenes Verfahren

1.8 Auftragsart

Werkvertrag / Bauauftrag

1.9 Staatsvertragsbereich

ja

2. Beschaffungsobjekt

2.1 Art des Bauauftrages

Werkvertrag

2.2 Projekttitel der Beschaffung

Neubau Schwimmbad Sonnenberg Engelberg

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer

17691

2.4 Aufteilung in Lose

nein

2.5 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 45212212 Bauarbeiten für Schwimmbäder

Baukostenplannummer: BKP 389 Übriges

2.6 Gegenstand und Umfang

– Rutschenanlagen für Hallenbad und Aussenbad (Wasserrutschen)

2.7 Ort der Ausführung

6390 Engelberg OW, Schweiz

2.8 Laufzeit des Vertrages

Bis Bauende

2.9 Optionen

nein

2.10 Zuschlagskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

2.11 Werden Varianten zugelassen?

nein

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

nein

2.13 Ausführungstermin

Beginn ab April 2026

Planungsarbeiten ab 2025

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Dem Angebot ist die ausgefüllte Selbstdeklaration samt Nachweis beizulegen. Das Angebotsformular muss vollständig ausgefüllt, datiert und unterzeichnet sein.

3.5 Bietergemeinschaft

Bietergemeinschaften sind zugelassen.

3.6 Subunternehmer

Allfällige Subunternehmer und Unterakkordanten sind mit dem Angebot anzugeben.

3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: CHF 0.00

3.10 Sprachen

Sprachen für Angebote: Deutsch

Sprache des Verfahrens: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

Bis Vollendung der Arbeiten

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen:

Unter www.simap.ch

4. Andere Informationen

4.8 Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation im Amtsblatt des Kantons Obwalden Beschwerde beim Verwaltungsgericht Obwalden, Poststrasse 6, Postfach, 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Die angefochtenen Unterlagen und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Engelberg, 3. Oktober 2024

Einwohnergemeinde Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

KLEKS GmbH, in Sarnen, CHE-194.593.039, Bahnhofstrasse 15, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2024. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Maschinenbau und Energietechnik, insbesondere Geschäftsführung auf Mandatsbasis, Produktionsgestaltung, Organisation sowie andere Dienstleistungen in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 18.09.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Krüsi, Rainer, von Schönengrund, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 199 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Krüsi, Tuangporn, von Schönengrund, in Reinach BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 1097 vom 19.09.2024

O'Connell Property Management, in Engelberg, CHE-181.476.588, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2018, Publ. 1004523576). Firma neu: **O'Connell Consulting**. Domizil neu: Alpenstrasse 6, 6390 Engelberg.

Zweck neu: Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Nachhaltigkeit, Technologie und allgemeine Unternehmensberatung.
Tagesregister-Nr. 1099 vom 19.09.2024

Schweizer Skischule Engelberg-Titlis AG, in *Engelberg*, CHE-101.022.915, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2021, Publ. 1005362681). Domizil neu: Parkweg 1, 6390 Engelberg.
Tagesregister-Nr. 1100 vom 19.09.2024

DOMITIOR AG, in *Giswil*, CHE-479.562.665, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14.04.2023, Publ. 1005723791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Singh, Rajwinder, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Giswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Galbiati, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Niederglatt ZH (Niederglatt), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1098 vom 19.09.2024

you4change AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-115.673.496, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.2024, Publ. 1006015415). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 19.09.2024 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 19.09.2024, 10.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 19.09.2024 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 1104 vom 20.09.2024

BEKTEN GmbH, in *Alpnach*, CHE-114.815.196, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23.12.2020, Publ. 1005056083). Firma neu: **BEKTEN GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 19.09.2024 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 19.09.2024, 10.15 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 1103 vom 20.09.2024

Lüthold ProConnect GmbH, in *Sarnen*, CHE-283.753.598, Kägswilerstrasse 44, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.09.2024. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Netzinfrastruktur. Insbesondere die Planung, Installation, Wartung und Instandsetzung von elektrischen und digitalen Netzwerken, wie Montagearbeiten, Kabelverlegung, Leitungsbau sowie Serviceleistungen für Infrastrukturprojekte. Weiter erbringt die Gesellschaft Beratungs- und Projektmanagement-Dienstleistungen im Bereich der Infrastrukturnetze und Elektrotechnik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte

tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 20.09.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Lüthold, Seamus, von Alpnach, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 1105 vom 23.09.2024

Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, CHE-105.988.308, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2024, Publ. 1005977344). Statutenänderung: 19.09.2024. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Dillier Philipp Treuhand GmbH» (CHE-109.809.540), mit Sitz in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 19.09.2024 und Bilanz per 01.07.2024. Aktiven von CHF 563'100.69 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 95'717.14 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselben Gesellschafter sämtliche Gesellschaftsanteile der an der Fusion beteiligten Gesellschaften halten, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Zuteilung von Gesellschaftsanteilen statt. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Beteiligungen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann weiter Wertchriften und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillier, Philipp, von Sarnen und Kerns, in Sarnen, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Erika, von Dallenwil, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1108 vom 23.09.2024

Avdyli Trading, in Sarnen, CHE-317.727.218, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2024, Publ. 1006031350). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 19.09.2024 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1106 vom 23.09.2024

dotcom Ventures GmbH, in Sarnen, CHE-238.943.879, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2019, Publ. 1004570687). Firma neu: **dotcom Ventures GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 20.09.2024 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Sebastian Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1107 vom 23.09.2024

Swiss-Can Energy AG in Liquidation, in Alpnach, CHE-114.691.735, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2024, Publ. 1006035603). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 20.09.2024 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 20.09.2024, 08.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 20.09.2024 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1109 vom 23.09.2024

Dillier Philipp Treuhand GmbH, in Sarnen, CHE-109.809.540, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2022, Publ. 1005569789). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Orfida Treuhand + Revisions AG» (CHE-105.988.308) mit Sitz in Sarnen über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1110 vom 23.09.2024

Vintage Passion AG, in Sarnen, CHE-471.044.674, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.2024, Publ. 1006058400). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bottioli, Mauro, von Lugano, in Anières, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Liang, Yu-Chuan, chinesischer Staatsangehöriger, in Taipei (TW), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1116 vom 24.09.2024

Hearty Nature GmbH, in *Sarnen*, CHE-184.892.291, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 23.09.2024, Publ. 1006135418). Statutenänderung: 23.09.2024. Firma neu: **Claruna Business Consulting GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: [Die Übersetzungen werden im Handelsregister gelöscht]. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Coaching, Training und Weiterbildung sowie die Entwicklung, die Herstellung, den Vertrieb, die Vermarktung und den Handel mit Waren aller Art, sowohl digital als auch physisch, national und international. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.
Tagesregister-Nr. 1114 vom 24.09.2024

CTL Partners AG, in *Sachseln*, CHE-358.702.138, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2019, Publ. 1004677788). Statutenänderung: 20.09.2024. Übersetzungen der Firma neu: (CTL Partners Ltd) (CTL Partners SA). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Privatpersonen, Unternehmen und Institutionen im Bereich von Steuern, Recht, Wirtschaft und Finanzen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Das Aktienkapital wurde im Betrag von CHF 50'000.00 nachliberiert. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.
Tagesregister-Nr. 1111 vom 24.09.2024

Euro Raben Immo AG, in *Sarnen*, CHE-256.372.549, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18.04.2024, Publ. 1006012008). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagesregister-Nr. 1113 vom 24.09.2024

Eadolg AG, in Sarnen, CHE-103.116.467, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2024, Publ. 1006071288). Domizil neu: c/o Gemperli Treuhand AG, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 1112 vom 24.09.2024

The Swiss Quality Consulting GmbH, in Sarnen, CHE-296.765.139, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2022, Publ. 1005574827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetenkamp, Bärbel, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammoud, Mahmoud, französischer Staatsangehöriger, in Stalden (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sarnen, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00].
Tagesregister-Nr. 1115 vom 24.09.2024

Nermont AG in Liquidation, in Sachseln, CHE-140.739.081, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17.06.2022, Publ. 1005498133). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1117 vom 24.09.2024

Sarnen, 3. Oktober 2024

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1420 bis 1423 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.